



## ကညီရှုစိန္တားယဉ်ကရှု

မနိုင်မာယာတ်မဘာဦးဘို့ပြုခြင်း၊ ယောက်ပယ်စီမံခိုင်းသိပ္ပါယာ

## တိုက်ထိုးတိုပ်ဖူး

လူမြို့ကုန်း ၂၈။ ၂၀၁၅ နှင့် / KHRG လုပ်ကတေသနနိဂုံ-15-43-I1

ဖုန်အောင် တိုကဲတို့သားတို့ဟဲ့မျှေးမေဆါ နီး တို့မေသံလာ၊ သူ့ခါး  
ကိုခေါ်သူ့ဖိတ္ထပ်မဲ မဲကဲ့ငြော်ဝါး၊ လူ့ပျော်ကိုခေါ်၊ လိုအဲဖြော ၂၀၁၅ နှင့်

တုကလိပ်သားတုပ်ဖူး၊ လျှပ်ပြုကိုဆုံး၊ ဖုန်အင်ကိုရွှေ့ (လီအုံဖြင့် ၂၀၁၅ နံပါတ်)

တုကလထိန်သားတ်ပ်ဖျူလံတာ့ုံးအဲ၊ ဘုရားတ်ကွဲးအီးမြို့ပါ ပျို့ပျောမှာသကိုတ်စံ ဖုန်အောက်ရှုံးရှုံး လာအဘုံး တိန္တလိုအီလာ ကညိုဂိုဝိုးယ်ကရှု KHRG လာကမှန်မှာယ် တ်မာဘုရားပြုဂိုဝိုးယ်အတ်အိုးသား တဖို့လိုကရီယူနှုန်းလို့၊<sup>1</sup> လိုပ်ဖျူတာ့ုံးဘုရားတ်အီးနှုံးအီး လိုပျော ၂၀၁၅ နှင့် ယုန်အီးတ်ကရိုံအကျ တဖို့လိုအမှု တ်ကလထိန်သားတ်ပ်ဖျူအကျ ၁ ဘုံး၊ တ်ထိုံလိုံသံကွုံသံး ၂ ခါ၊ ဟိုံကရီတ်ပ်ဖျူ ၁ ဘုံး နှင့် တ်ကိုံ ၁၁ ဘုံး လာဘုရားတ်အီးအီးလိုအီလာ ဖုန်အောက်ရှုံးရှုံးလို့၊<sup>2</sup>

တုက္ခတိုင်သားအကလုံ	တုမေသံ
တုက္ခတိုင်သားမျိုးနှင့်မျိုးသီ	လါဉ္ဇာဖြောင်း ၂၃၁၆ ၂၀၁၅ နံပါတ်
တုက္ခတိုင်သားတုလီးတုကျေ (သရီ, ကရူး၊ ကိုယ်စားဆင်, ကိုယ်စွဲ)	ဘ--- ကရီး၊ စိန်သာမြောဝ်၊ မြောကုံးတုလီး၊ လူဗျာကိုယ်၊ ဖုန်းအိုယ်၊ ဖုန်းအိုယ်ရွှေ့

ပုဂ္ဂနယ်အတွက်ဘဏ်တစ်အကျိုးအကျိုး	
မာ	မီအ---
သားနံပါး	၃၃ နံပါး
မှုပါး/ခွဲ	ခွဲ
ကလုံ	ကညီ
ဟံသာဝါဖော်စီးအိုင် /တဆိတ်	တဆိတ်
တုပံးတုမာ	တုမာလိုက်တဆိတ်
တုဘူးတုဘါ	ဘူးဒေး
တုဟံသာဝါ /လှို့လာ	သဝိပါ
အိုင်ဆီးဒါသရိ	စံ--- သရိ

ပြေလာအမာအေပယ့်တုတက်အရှုံးအကျိုး				
မဲ့	လီးလာ	သုံးကျိုး / သုံးရွှေ့ /သုံးကြိုး	အိုင်သူ့လီးသေးလီးကျွေး /သုံးကလော	အခိုင်အမဲ့အီးလီးလာ
စီးမီးသဲ့	သုံးဖို့	သုံးရွှေ့ ၁၀၀၁	သုံးခိုးကိုးဆာ၊ သုံးရွှေ့ ၁၀၀၁၊ သုံးပေါ်လီးခို့ သွေ့	သုံးခို့နိုင်ကိုးရှုံး၊ စိန္တာ

( ၁ ) ပတ္တိတပတ္တိ-တုဂ္ဂိုလ်ကြီးအက်းအစီ

၁။ ရွှေ့ပျော်များနှင့်တော်သားတခါအံ၊ တဆီဘုရားတဆီတကူ့။  
လာအမိန်ထံးခါန္တ် ယတသူ့ညာဘုရားတော်များအားဖြစ်သော်။ ယသူ့ညာဘုရားတော်ရှုံးအဲဖော်လော့တူးပဲ စ---သပိ၊ ပဲ စိုအ---အပ်အပ်အိုးတော်အလီး လာယကများနှင့်မာယာဘုရားလုံး လီးကိုပျော်ရှုံးပို့ဆောင်တော်အိုးသားတဖော်နှင့်လီး။ ယသူ့ညာဘုရားတော်ရှုံးလီးတော်လီးဆဲ့မဲ့ စ---သပိဖိတာ၊ ဒီး သပိသားပျော်အခါန္တ် လီး။

(၃)ပတို့တပတို့-ဟိဖိုတို့ကထို့သုးအဂုံအကျိုလေလာပွဲပွဲတကု့

ယမှုဘာ်တဲတိတိနှင့်၊ ယလေလီချု စ--- သရီ၊ ကတာတံ့ကရှု၊ နွှေးလိက္ခာဆင်၊ မှုပြော (ဖုန်ပူး) ကိုရှု မှုပါ မီအ--- အိုးတဲအလီး ဘာ်ဆုံး ယတသုံးညီထဲတွေ့ဂုံးတို့ဘာ်ယူး တ်မာသံ မီအ---၊ လာအသံနှင့် အိုး ၃၂နှင့်တာအအုံနှင့်ဘာ်။ ပယလေတွေယီချု စ--- သရီအခါ ယန်ဟူဘာ်တ်ဂုံးတံ့တက္ကူလာသရိဖိတ နီအအိုးနှင့်လီး၊ မီအ--- အေး ဘာ်တဲမသံအီးစံ စိုးနသာခွဲ့ဝို့၊ ဓားကံ့ဂုံးတို့၊ လူ့ပျုံကိုဆင်၊ ဖုန်အုံကို ရှုံးအပျာန်လီး၊ မှုမှုလေအအိုးတ်လီးတစိမ့်ပါ စ---သရီ၊ ကတာတံ့ကရှု၊ နွှေးလိက္ခာဆင်၊ မှုပြောကိုရှု အပျာ နှင့်လီး။

တုကလထိန်အသေး့အား, မြို့အ--- အံအပဲမှုပဲရွိပျော်ဖိန်တိတကာလာချို့ချုပ်မှာလိဂ္ဂါယဟံ့ဖွဲ့တယျို့  
အပူ့ခဲ ကမေးမို့ဝို့ချု့ နှုန်းလို့ ပဲလိုက်ဖြော်ရသီ ၂၀၁၅ အနံ၊ ပဲအဲဆိုင်ဘုံးလာတ်မှာအခါ, အပဲအီသံးမှာ ဒီး  
လဲဟားပဲရဲ တဆုံးဖိသိ ဒီး ဘ--- ကပို့ဒဲ, စိန်သာမြှော့ရှုံး, မြှောက်ငြုတ်တော်လို့, ဖုန်အော်ကိုရှုံးအပျော်နှုန်းလို့ အပဲ  
စေးထို့လဲအီးပဲချု့ ပဲ ကမေးမို့ဝို့ ဒီး ခိုက်ပဲ ပို့ပို့လိုက်ကျို့ လယ်ပေါ်ဆုံးတ်ဘားခါ့နှုန်းလို့。

တိမ် မိုးအ--- အပ်အပ်တဖ်န်ဟူသာ၍ကုံးလေ၊ မိုးအ---အံဘုံတ်မာသံဆီးလာ၊ သုံးခါးကိုဆာသုံးဖိုးအခါန်း၊ မိုးအ--- အပ်အပ်လာအမ်း မိုးခေ---, ၄၅ နံ့၊ မန---၃၉နံ့ ဒီး အူတ---, ၅၂ နံ့ သာဂာအံးလဲပဲပူး ၁--- ကရိုင် လာကယူနှစ်ကုံးပဲစုအိုးလီး လာသုံးခါးကိုဆာသုံးရှုံး ၁၀၁၁ အဆိုပ်နှစ်လီး၊ အပဲသုံးလုပ် စုအိုးလီး အကလို့တကယာကျွေး (၁၀,၀၀၀,၀၀၀ ကျပ်) ဘုံဆည်သန်ကုံး ၂၈ကုံးမူး၊ သီခိုဖေးနိုးခံကတော်လာအမ်း အူည်းနံ့ကုံး ဟုံ့အပဲသုံးလုပ် ၁၀၀,၀၀၀ ကျပ်) နှစ်လီး၊ အူတ--- ဒီး အီးပုံးပို့တဖ်တယ်သူးမံထဲပော်သော် အပဲသုံးတော်တော်နှစ်လီးလုပ်နှစ်လီး၊ မီဖိုးလာအပဲသုံးပုံးဘုံပဲ

အထိ အပဲသုတေသနတို့၏လိပ်စာဖော်လိုက်မှုများအား အမြန်လို့။

### **(င)ပတ္တိတပတ္တိ-တုပ္ပန္နာအခွဲ:**

မှုပါလာအတူးဘုရားတို့၏ ပုဂ္ဂနယ်မှုတေသနတို့၏တုပ္ပန္နာအား အမြန်လို့။

အူဒ--- ဒီး အူက--- ခံဂေလာင် ဟုပါအေးလာပကသူ့ပတ္တိ-တုပ္ပန္နာအား ကျော်ကျော်မှုတေသနတို့၏ ပုဂ္ဂနယ်မှုတေသနတို့၏ အမြန်လို့။

Further background reading on the situation in Papun District can be found in the following KHRG reports:

- “Mining development damages farms and irrigation infrastructure in Papun District,” (August 2013)
- “Incident Report: BGF #1014 Corporal Maw Nay Say violent abuse and extortion of villager in Papun District, November 2012,” (August 2013)
- “Violent abuse and forced labour in Bu Tho Township, November and December,” (July 2013)
- “Papun Situation Update: Dwe Lo Township, March 2012 to March 2013,” (July 2013)
- “BGF and KNLA grenades injure villagers and their children in Papun District,” (July 2013)

## Hpa-an District



Karen Human Rights Group (KHRG)